

Distr.: General
28 January 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة المخدرات

الدورة الثالثة والخمسون

فيينا، ٨-١٢ آذار/مارس ٢٠١٠

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*

تحسين جمع البيانات وإبلاغها وتحليلها من أجل رصد
تنفيذ الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون
الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة
مشكلة المخدرات العالمية

مجموعة منقّحة من أدوات وآليات جمع البيانات أعدّها فريق الخبراء
المعني بجمع البيانات من أجل جمع البيانات ومضاهاتها وتحليلها وإبلاغها

مذكرة من الأمانة

إضافة

مشروع الاستبيان المنقّح الخاص بالتقارير السنوية:
الجزء الثالث - نطاق تعاطي المخدرات وأنماطه واتجاهاته**

* E/CN.7/2010/1

** قُدمت هذه الوثيقة بعد الموعد الذي تقضي به قاعدة الأسابيع العشرة حيث عقد اجتماع فريق الخبراء
المعني بجمع البيانات من ١٢ إلى ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.



المرفق

مشروع منقح للاستبيان الخاص بالتقارير السنوية

الجزء الثالث - نطاق تعاطي المخدرات وأنماطه واتجاهاته

تقرير حكومة:

السنة المشمولة بالتقرير:

تاريخ الرد:

يرجى إرسال الاستبيان بعد الرد على أسئلته إلى العنوان التالي: arq@unodc.org

ينبغي الرد على مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية في موعد أقصاه: [التاريخ]

للحصول على دعم تقني، يرجى الاتصال كما يلي:

البريد الإلكتروني	الفاكس	الهاتف	
arqhelp@unodc.org	١ ٨٠٠ ٦٥٤ ٣٢١	١ ٨٠٠ ١٢٣ ٤٥٦	مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، فيينا
			المكاتب الإقليمية:
			[القائمة]

ملاحظة

هذه نسخة قابلة للطباعة من مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية، الذي أُعد في شكل جدول إكسل وصُمم بحيث يملأ إلكترونياً. وفي هذه النسخة القابلة للطباعة، ترد تعاريف المصطلحات الرئيسية في الصفحة ٥؛ أما في النسخة الإلكترونية فتتكرر التعاريف (والتعليمات الإضافية) في جميع صفحات الاستبيان باستخدام خاصية "التعليقات" في برنامج إكسل. ويتيح جدول إكسل أيضاً استخدام خاصية قوائم الاختيارات بالنسبة لبعض الأسئلة، مما يتيح للمجيب على الاستبيان أن يختار من القائمة ببساطة أنسب إجابة لبلده.

التعليمات

يتألف مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية من الأجزاء الأربعة التالية:

- الجزء الأول: الإطار التشريعي والمؤسسي؛
- الجزء الثاني: النهج الشامل لخفض الطلب على المخدرات؛
- الجزء الثالث: نطاق تعاطي المخدرات وأنماطه واتجاهاته؛
- الجزء الرابع: نطاق أنشطة زراعة المخدرات وصنعها والاتجار بها وأنماط تلك الأنشطة واتجاهاتها؛

هذا هو الجزء الثالث من مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية.

يرجى من الجهات المحيية الرد على جميع الأسئلة. وعندما لا تتوفر البيانات، ينبغي الإشارة إلى ذلك بادراج شرطتين (--) أو بكتابة "غير معروف" في الخانة الملائمة. وتشير جميع الأسئلة إلى السنة المشمولة بالتقرير، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

المحيون

يرجى من جميع البلدان تحديد جهة اتصال وحيدة لتبليغ البيانات عن المخدرات. وفي الحالات الاستثنائية التي لها مبررات مناسبة، يمكن للمحيب أن يحدد جهات اتصال فنية إضافية يمكنها أن تسهم في الرد على أسئلة الاستبيان، وأن يشير، إن أمكن، إلى الأسئلة التي ساهمت تلك الجهات في الإجابة عليها.

البيانات الفوقية

يمكن للمحيين الإشارة إلى عدة مصادر في عملية الإجابة على مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية. ويمكن أن تتضمن هذه المصادر تقارير منشورة و/أو مجموعات بيانات غير متوفرة للعموم، بما في ذلك البيانات التي تُجمع بشكل اعتيادي من مرافق العلاج أو أجهزة إنفاذ القانون أو غيرها من الأجهزة. وينبغي إدراج جميع المصادر التي يستعان بها في الإجابة على الاستبيان في قسم البيانات الفوقية الذي يرد في نهاية كل قسم من أقسام الاستبيان. فهذه المعلومات تساعد مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة على فهم المعلومات التي تدلون بها.

فيما يتعلق بالأسئلة

يطلب في الجزء الثالث من مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية معلومات على مستويين، تسليماً بأن ليس لدى جميع البلدان بيانات مفصلة عن جميع المواضيع التي يشملها الاستبيان.

البيانات أو التقديرات الكمية

تُطرح الأسئلة للحصول على بيانات أو تقديرات كمية. ويشمل مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية فئات اعتيادية من الإجابات، ولكن حتى إذا لم تكن البيانات المتاحة توافق هذه الفئات فيمكنكم مع ذلك إدراجها. وتكفي الإشارة إلى الفئة المستخدمة (الفئة العمرية أو صنف المخدرات على سبيل المثال) داخل الفراغ المخصص لها. ويجب أن ترتبط البيانات أو التقديرات الكمية المقدمة بالسنة المشمولة بالتقرير. وإذا استحال ذلك، يرجى إيراد أحدث ما يتوفر من أرقام مناسبة. وينبغي دائماً تحديد السنة التي جمعت فيها البيانات. وإذا لم تتوفر بيانات أو تقديرات وطنية، فيمكنكم تقديم بيانات أو تقديرات تخص جزءاً من البلد أو فئة فرعية من السكان. وإذا توفر أكثر من مجموعة جزئية من هذه البيانات أو التقديرات، فينبغي تقديم البيانات أو التقديرات التي ترون أنها أفضل بديل عن أحدث البيانات أو التقديرات الوطنية. وفي هذه الحالة، ينبغي أن تحدّدوا، بأبسط العبارات وأكثرها وضوحاً، نطاق البيانات أو التقديرات من الناحية الجغرافية أو السكانية، وكذلك ينبغي تحديد حجم المجموعة السكانية المرجعية، إن وجدت.

وتتعلق عدة أسئلة بأصناف المخدرات أو أنواعها. وحيثما يكون مناسباً، من المهم أن تكون المعلومات المطلوبة عن كل عقار. ومع أننا حرصنا على إدراج جميع المخدرات الرئيسية، فإن القوائم المعدّة سلفاً قد لا توافق تماماً احتياجات كل بلد. ولذلك تتاح في كل قائمة فرصة لإدراج أصناف أو أنواع أخرى من المخدرات. ويمكن أيضاً استخدام هذه الفئات المفتوحة لإدراج مجموعات بديلة من المخدرات. فعلى سبيل المثال: تدرج بعض الأسئلة في قوائمها "الهيروين" و"مواد أفيونية غير مشروعة أخرى"، فإذا كانت المعلومات الوحيدة المتاحة هي عن مواد أفيونية عموماً (دون تحديد النوع) فينبغي عندئذ إدراج "أي مواد أفيونية" في خانة "مخدرات أخرى".

التعاريف

ترد أدناه تعاريف بعض المصطلحات الرئيسية المستخدمة في مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية.

تسريب المخدرات	تسريب عقاقير الوصفات الطبية التي تحتوي على مادة أو أكثر من المواد الخاضعة للمراقبة الدولية من دائرة الاستعمال الطبي إلى السوق غير المشروعة.
التشارك	يُقصد بالتشارك في الإبر أو المحاقن أن يستخدم شخصان أو أكثر نفس الإبرة أو المحقن لحقن المخدرات، بصرف النظر عما إذا كانت المعدات المستخدمة قد خضعت للتنظيف أو للتعقيم.
جرعة مخدرات قاتلة	حالة الوفاة التي يُقدَّر فيها أن جرعة مفرطة من مخدرات غير مشروعة أو حالة تسمم بسببها هي السبب الأساسي المباشر لحدوث الوفاة.
حالات المرض المرتبطة بالمخدرات	الأمراض والمشاكل الصحية الأخرى المرتبطة بتعاطي مخدرات غير مشروعة.
حالات الوفاة المرتبطة بالمخدرات	حالات الوفاة التي يكون السبب الرئيسي لحدوثها (أ) اضطرابات عقلية وسلوكية ناجمة عن تناول مؤثرات عقلية أساسها المواد الأفيونية والمواد القنبية والكوكايين والمنشطات الأخرى والمهلوسات أو عن توليفة من هذه المواد أو (ب) حالة تسمم عرضية أو متعمدة أو عن قصد غير محدد ناجمة عن تناول العقاقير المخدرة أو المؤثرات العقلية.
حالات الوفاة بمرض الأيدز المرتبطة بتعاطي المخدرات	حالات وفاة متعاطي المخدرات التي يُقدَّر فيها أن الأيدز كان هو السبب الأساسي المباشر للوفاة و أن حقن المخدرات كان هو وسيلة الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية.
السجين	شخص تحتجزه الدولة رغماً عنه كعقوبة لارتكابه جريمة ما.
الصنف	فئة من المخدرات أو المؤثرات العقلية، كالمواد الأفيونية غير المشروعة أو المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة. ويشمل كل صنف منها نوعين محددين أو أكثر من العقاقير.
عقاقير الوصفات الطبية	أي مادة خاضعة للمراقبة الدولية يصفها طبيب ممارس، سواء استخدمت حسب الوصفة أم بخلافها.
عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية	تعاطي عقاقير الوصفات الطبية المسربة أو استخدام الشخص لعقاقير وصفته الطبية بطريقة تتناقى مع الطريقة التي وصفها له الطبيب الممارس (أي لأغراض غير علاجية).

عقاقير تصرف بوصفات طبية تحتوي على مادة أو أكثر من المواد الخاضعة للمراقبة الدولية تسرب من دائرة الاستعمال الطبي المشروع إلى السوق غير المشروعة.	عقاقير الوصفات الطبية المسربة
عملية التدخل التي يقوم بها مقدّمو الخدمات الصحية أو الخدمات الاجتماعية أو المجتمعية الموجهة لصالح كل من متعاطي المخدرات المداومين بهدف إيقاف التعاطي أو الحد منه أو من نتائجه السلبية.	العلاج من تعاطي المخدرات
شخص يتعاطى المخدرات عن طريق الحقن بشكل حصري أو رئيسي.	متعاطي المخدرات بالحقن
متعاطي المخدرات غير المشروعة الذي يعتبر مشكلة خاصة و/أو الذي يتعاطى المخدرات غير المشروعة بانتظام وعلى امتداد فترة طويلة من الزمن و/أو الذي يحتاج إلى المساعدة/العلاج.	متعاطي المخدرات بشدة/ذو المشكلة
أي عقار مدرج في جداول الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات يكون منشؤه (أي إنتاجه أو زراعته أو بيعه أو حيازته) غير مشروع أو غير قانوني.	المخدرات غير المشروعة
شخص بلا مأوى مستقر أو دائم.	المشرّد
كل من يمتنع الدعارة لكسب مالي أو مكسب مادي آخر، بصرف النظر عن مشروعية الفعل.	ممتنعو الدعارة
نوع محدد من المخدرات أو المؤثرات العقلية ضمن أحد أصناف العقاقير. فالماريوانا (العشبة) والحشيش (الراتنج) هما، على سبيل المثال، نوعان من صنف القنب.	النوع
حالات الوفاة التي يكون فيها تعاطي مخدرات غير مشروعة عاملاً مساهماً بشكل مباشر أو غير مباشر.	الوفيات المرتبطة بالمخدرات

ملحوظات فنية

فيما يلي مزيد من التوضيح لبعض المسائل والمصطلحات الفنية.

مصطلحات فنية

تواتر الحدوث	مدى تواتر وقوع حدث (كحالة وفاة ناتجة عن جرعة مفرطة من المخدرات) في صفوف فئة محدّدة من السكان (مثل متعاطي المخدرات بالحقن) خلال فترة زمنية محدّدة (سنة على سبيل المثال).
الانتشار	نسبة الأفراد ضمن فئة محدّدة من السكان الذين يعانون من حالة ما (الإصابة بفيروس المناعة البشرية على سبيل المثال) أو الذين يمارسون سلوكاً من نوع معين (تعاطي المخدرات بالحقن على سبيل المثال).
المجموعة السكانية المرجعية	جميع السكان الذين ينطبق عليهم التقدير المقدّم.
السنة المشمولة بالتقرير	آخر سنة تقييمية كاملة.

عقاقير الوصفات الطبية (التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية)

فيما يلي بعض الأمثلة لمواد تقع ضمن فئة معينة من عقاقير الوصفات الطبية. للاطلاع على قائمة كاملة من عقاقير الوصفات الطبية ضمن كل فئة، مع كل من التسمية الكيميائية وأشيع الأسماء المسجلة الملكية، يرجى زيارة الموقع: www.undoc.org.

فئة عقاقير الوصفات الطبية	مثال
عقاقير الوصفات الطبية من المواد الأفيونية	بوبرينورفين، كوديين، ديكستروبروبوكسيفين، فينتانيل، هيدروكودون، هيدرومورفون، ميثادون، مورفين، أوكسيكودون، بيثيدين، سوبوكسون، سوبوتيكس.
عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات	أمفيغرامون، فينيتيلين، ميثيلفينيدات، بيمولين، فينميترازين، فينتيرمين.
البيتزوديازيبينات	ألبرازولام، كلونازيبام، ديازيبام، تيمازيبام.
المواد المهدئة-المنومة الأخرى، بما فيها الباربيتورات	ميروبامات، ميثاكوالون، فينوباربيتال، زولبيديم.

أصناف وأنواع المخدرات (العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية)

فيما يلي أدناه قائمة بأصناف وأنواع المخدرات المدرجة في مشروع الاستبيان المنقح الخاص بالتقارير السنوية. وفي بعض الحالات، تُضرب أمثلة لأنواع معينة من المخدرات، ولكن قائمة الأمثلة لا تشمل جميع الأنواع.

الصنف	النوع
أي عقار غير مشروع	
القنب	الماريوانا (عشبة) الحشيش (راتنج)
المواد الأفيونية غير المشروعة	المهيروين الأفيون المواد الأفيونية غير المشروعة الأخرى (مثل "هومبيك")
الكوكايين	مسحوق (ملح) "كراك" وقاعدة أنواع أخرى من الكوكايين
المنشطات الأمفيتامينية المصنوعة بشكل غير مشروع	الأمفيتامين الميثامفيتامين المنشطات من نوع إكستاسي (مثل MDA, MDE/MDEA, MDMA) ^(١) منشطات أمفيتامينية غير مشروعة أخرى (مثل الكابتاغون، والميثاكاثينون، و4-MTA, 2C-B، وMDBD)
عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية ^(٢)	عقاقير الوصفات الطبية من المواد الأفيونية منشطات الوصفات الطبية مشتقات البنزوديازيبين مواد مهدئة-منومة أخرى، بما في ذلك الباربيتورات

(1) MDA: الميثيلين ديوكسي أمفيتامين؛ MDEA: ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي إيثيل أمفيتامين؛

MDMA: الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين.

(2) استخدام عقاقير الوصفات الطبية المسربة أو استخدام الشخص لعقاقير وصفته الطبية بطريقة تتناقض مع الطريقة التي وصفها له الطبيب الممارس (أي لأغراض غير علاجية).

المهلوسات

ثنائي إيثيلاميد حامض الليسرجيك
مهلوسات أخرى (مثل الفينسيكليدين، والفطريات ذات الخواص المؤثرة عقليا،
والتريتامين)

المذيبات والمستنشقات

المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا تخضع للمراقبة الدولية
منها حمض غاما-هيدروكسي الزبد، القات، البيرازينات (مثل ن-بتريلبيرازين)،
ترامادول، كيتامين.

المجيبون

التعليمات

يرجى تقديم التفاصيل عن جهة الاتصال المكلفة (الشخص المكلف) بإبلاغ بيانات المخدرات في بلدكم. وفي الحالات الاستثنائية التي تحدد فيها جهات اتصال فنية، يرجى إدراجها في الجدول بعنوان "جهات اتصال فنية إضافية"، والاشارة إذا أمكن إلى الأسئلة التي ساهمت في الإجابة عنها.

جهة الاتصال

الاسم	الوظيفة	جهة العمل	الهاتف	الفاكس	البريد الإلكتروني

جهات اتصال فنية إضافية

الاسم	الوظيفة	جهة العمل	الهاتف	الفاكس	البريد الإلكتروني	الأسئلة المساهم في الرد عليها
مثال	السيد جون سميث	رئيس قسم الإحصاء	مكتب مراقبة المخدرات	+ ٤٤٢٢١٦٠٠١	+ ٤٤٢٢١٦٥٧٣	j.smith@odc.gov ٩-٦ ١٣-١٠
المساهم رقم ١						
المساهم رقم ٢						
المساهم رقم ٣						
المساهم رقم ٤						
المساهم رقم ٥						

انتشار تعاطي المخدرات: عموم السكان

الصف والنوع	١	السؤال	٢	٣
	هل جرى تعاطي هذا العقار في بلدكم خلال السنة الماضية؟	رتب هذه الأصناف تبعا لمدى انتشار تعاطيها خلال السنة الماضية	رتب الأنواع ضمن كل صنف منها تبعا لمدى انتشار تعاطيها خلال السنة الماضية	
	لا	نعم	غير معروف	
القنب الماريوانا (عشبة) الحشيش (راتنج)	☐	☐	☐	
المواد الأفيونية غير المشروعة المهيروين الأفيون مواد أفيونية أخرى غير مشروعة (يرجى التحديد)	☐	☐	☐	
الكوكايين مسحوق (ملح) "كراك" والقاعدة أنواع أخرى من الكوكايين (يرجى التحديد)	☐	☐	☐	
المنشطات الأمفيتامينية المصنوعة بشكل غير مشروع الأمفيتامين الميثامفيتامين المواد من نوع "إكستاسي" منشطات أمفيتامينية غير مشروعة أخرى (يرجى التحديد)	☐	☐	☐	
عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية عقاقير الوصفات الطبية من المواد الأفيونية عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات البنزوديازيبين مواد مهدئة-منومة أخرى	☐	☐	☐	
المهلوسات ثنائي إيثيلاميد حامض الليسرجيك مهلوسات أخرى (يرجى التحديد)	☐	☐	☐	
المذيبات والمستنشقات المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)	☐	☐	☐	
	☐	☐	☐	
	☐	☐	☐	
	☐	☐	☐	

الصفة والنوع												السؤال																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
٤												٥																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
هل طرأ تغيّر على مدى انتشار تعاطي أي من أصناف المخدّرات خلال السنة الماضية؟												هل طرأ تغيّر على مدى انتشار تعاطي أي من أنواع المخدّرات خلال السنة الماضية؟																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
زيادة كبيرة												زيادة بسيطة						مستقر						انخفاض بسيط						انخفاض كبير						غير معروف																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
اللقّب												الماريوانا (عشبة)						الحشيش (راتنج)						المواد الأفيونية غير المشروعة						المهيروين						الأفيون						مواد أفيونية أخرى(يرجى التحديد)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
الكوكايين												مسحوق (ملح)						"كراك" والقاعدة						أنواع أخرى من الكوكايين (يرجى التحديد)						المنشّطات الأمفيتامينية المصنوعة بشكل غير مشروع						الأمفيتامين						الميثامفيتامين						المنشّطات من نوع "إكستاسي"						منشّطات أمفيتامينية غير مشروعة أخرى (يرجى التحديد)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية												عقاقير الوصفات الطبية من المواد الأفيونية						عقاقير الوصفات الطبية من المنشّطات						البنزوديازيبين						مواد مهدئة-منومة أخرى						المهلوسات						ثنائي إيثيلاميد حامض الليسرجيك						مهلوسات أخرى (يرجى التحديد)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
☐												☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐						☐											

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	المذبيات والمستشقات
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)

البيانات الفوقية

ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

انتشار تعاطي المخدرات/عدد متعاطي المخدرات: عموم السكان

- ٦- هل لديكم تقديرات لانتشار تعاطي المخدرات أو لعدد المتعاطين في صفوف عموم السكان؟
- ☐ لا (انتقل إلى السؤال ١٠)
- ☐ نعم، وتشمل البيانات جميع السكان
- ☐ نعم، وتشمل البيانات جزءاً من السكان
- ٧- (أ) في أي سنة جمعت هذه البيانات؟ _____.
- (ب) أي جزء من البلد أو من السكان مشمول بهذه البيانات؟ _____.
- (ج) ما هو حجم مجموعة السكان المرجعية التي تنطبق عليها هذه البيانات؟ _____.
- (د) ما هو مصدر البيانات التي تبلغون عنها؟
- ☐ استقصاء عام للسكان
- ☐ استقصاء لطلاب المدارس
- ☐ تقديرات غير مباشرة
- ☐ سجل متعاطي المخدرات
- ☐ مصادر أخرى (يرجى التحديد: _____)

السؤال												الصف والنوع
٨				٩				١٠				
ما هي النسبة المئوية لانتشار تعاطي المخدرات على مدى الحياة لعموم السكان؟				ما هي النسبة المئوية لانتشار تعاطي المخدرات لعموم السكان في السنة المشمولة بالتقرير؟				ما هي النسبة المئوية لانتشار تعاطي المخدرات لعموم السكان في الأيام الثلاثين الماضية؟				
حدّد النسبة لكل من الذكور والإناث بشكل منفصل.				حدّد النسبة لكل من الذكور والإناث بشكل منفصل.				حدّد النسبة لكل من الذكور والإناث بشكل منفصل.				
نطاق العمر المفضّل: ٦٤-١٥ عاماً				نطاق العمر المفضّل: ٦٤-١٥ عاماً				نطاق العمر المفضّل: ٦٤-١٥ عاماً				
نطاق العمر المطبّق: _____				نطاق العمر المطبّق: _____				نطاق العمر المطبّق: _____				
الإطار الزمني المفضّل: ٣٠ يوماً				الإطار الزمني المفضّل: ١٢ شهراً				الإطار الزمني المفضّل: ٣٠ يوماً				
الإطار الزمني المطبّق: _____				الإطار الزمني المطبّق: _____				الإطار الزمني المطبّق: _____				
النسبة المئوية من الإناث	النسبة المئوية من الذكور	النسبة المئوية من السكان	عدد المتعاطين	النسبة المئوية من الإناث	النسبة المئوية من الذكور	النسبة المئوية من السكان	عدد المتعاطين	النسبة المئوية من الإناث	النسبة المئوية من الذكور	النسبة المئوية من السكان	عدد المتعاطين	

أي عقار غير مشروع القنب الماريوانا (عشبة)

												الحشيش (راتنج)
												المواد الأفيونية غير المشروعة
												الهروين
												الأفيون
												مواد أفيونية أخرى (يرجى التحديد)
												الكوكايين
												مسحوق (ملح)
												"كراك" والقاعدة
												أنواع أخرى من الكوكايين (يرجى التحديد)
												المنشطات الأمفيتامينية المصنوعة
												بشكل غير مشروع ⁽¹⁾
												الأمفيتامين
												الميثامفيتامين
												المنشطات من نوع "إكستاسي"
												منشطات أمفيتامينية غير مشروعة
												أخرى (يرجى التحديد)
												عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة
												دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية
												عقاقير الوصفات الطبية من المواد
												الأفيونية
												عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات
												البنزوديازيبين
												مواد مهدئة-منومة أخرى
												المهلوسات
												ثنائي إيثيلاميد حامض الليسرجيك
												مهلوسات أخرى (يرجى التحديد)
												المذيبات والمستنشقات
												المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية
												ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)

(أ) هل تشمل الأرقام المدرجة عن تعاطي المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة تعاطي عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية؟ نعم/لا (ضع دائرة حول أحد الجوابين).

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

انتشار تعاطي المخدرات/عدد متعاطي المخدرات: الشباب

١١- هل لديكم بيانات عن انتشار تعاطي المخدرات أو عدد متعاطي المخدرات من الشباب؟

☐ لا (انتقل إلى السؤال ١٦)

☐ نعم، وتشمل جميع السكان

☐ نعم، وتشمل جزءاً من السكان

١٢- (أ) في أي سنة جمعت البيانات؟ _____.

(ب) أي جزء من البلد مشمول بهذه البيانات أو أي فئة فرعية من السكان مشمولة بها؟ _____.

(ج) ما هو حجم المجموعة السكانية المرجعية التي تنطبق عليها هذه البيانات؟ _____.

(د) ما هو مصدر البيانات التي تبلغون عنها؟

☐ استقصاء عام للسكان

☐ استقصاء لطلاب المدارس

☐ تقديرات غير مباشرة

☐ سجل متعاطي المخدرات

☐ مصادر أخرى (يرجى التحديد: _____)

السؤال												الصف والنوع
١٥				١٤				١٣				
ما هي النسبة المئوية لانتشار تعاطي المخدرات لفئة الشباب في الأيام الثلاثين الماضية المشمولة بالتقرير؟ حدّد النسبة لكل من الذكور والإناث بشكل منفصل				ما هي النسبة المئوية لانتشار تعاطي المخدرات لفئة الشباب في السنة المشمولة بالتقرير؟ حدّد النسبة لكل من الذكور والإناث بشكل منفصل				ما هي النسبة المئوية لانتشار تعاطي المخدرات على مدى الحياة لفئة الشباب؟ حدّد النسبة لكل من الذكور والإناث بشكل منفصل				
نطاق العمر المفضّل: ١٥ - ١٦ عاماً نطاق العمر المطبق: _____ الإطار الزمني المفضّل: ٣٠ يوماً الإطار الزمني المطبق: _____				نطاق العمر المفضّل: ١٥ - ١٦ عاماً نطاق العمر المطبق: _____ الإطار الزمني المفضّل: ١٢ شهراً الإطار الزمني المطبق: _____				نطاق العمر المفضّل: ١٥ - ١٦ عاماً نطاق العمر المطبق: _____				
النسبة المئوية من الإناث	النسبة المئوية من الذكور	النسبة المئوية من السكان	عدد المتعاطين	النسبة المئوية من الإناث	النسبة المئوية من الذكور	النسبة المئوية من السكان	عدد المتعاطين	النسبة المئوية من الإناث	النسبة المئوية من الذكور	النسبة المئوية من السكان	عدد المتعاطين	
												أي عقار غير مشروع القنب
												الماريوانا (عشبة)
												الحشيش (راتنج)
												المواد الأفيونية غير المشروعة

												الهروين
												الأفيون
												مواد أفيونية أخرى (يرجى التحديد)
												الكوكايين
												مسحوق (ملح)
												"كراك" والقاعدة
												أنواع أخرى من الكوكايين (يرجى التحديد)
												المنشطات الأمفيتامينية المصنوعة بشكل
												غير مشروع ^١
												الأمفيتامين
												الميثامفيتامين
												المنشطات من نوع "إكستاسي"
												منشطات أمفيتامينية غير مشروعة
												أخرى (يرجى التحديد)
												عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون
												أمر طبيب/دون حاجة علاجية
												عقاقير الوصفات الطبية من المواد
												الأفيونية
												عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات
												البنزوديازيبين
												مواد مهدئة-منومة أخرى
												المهلوسات
												ثنائي إيثيلاميد حامض الليسرجيك
												مهلوسات أخرى (يرجى التحديد)
												المذيبات والمستنشقات
												المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية
												ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)

(أ) هل تشمل الأرقام المدرجة عن تعاطي المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة تعاطي عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية؟ نعم / لا (ضع دائرة حول أحد الجوابين).

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

تعاطي المخدرات بالحقن

الصف والنوع		السؤال					
		١٦					
		١٧					
		١٨					
هل مارس متعاطو المخدرات عملية التعاطي بالحقن خلال السنة الماضية؟		هل شارك متعاطو المخدرات بالحقن الإبر أو الحقن خلال السنة الماضية؟					
لا نعم غير معروف		زيادة كبيرة زيادة بسيطة مستقر انخفاض بسيط انخفاض كبير غير معروف					
أي عقار غير مشروع		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
المواد الأفيونية غير المشروعة		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
الهروين		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
الأفيون		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
مواد أفيونية أخرى (يرجى التحديد)		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
الكوكايين		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
مسحوق (ملح)		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
"كراك" والقاعدة		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
أنواع أخرى من الكوكايين (يرجى التحديد)		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
المنشطات الأفيونية المصنوعة بشكل غير مشروع		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
الأفيامين		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
الميثامفيتامين		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
المنشطات من نوع "إكستاسي"		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
منشطات أفيونية غير مشروعة أخرى (يرجى التحديد)		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبي/دون حاجة علاجية		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
عقاقير الوصفات الطبية من المواد الأفيونية		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات البنزوديازيبين		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
مواد مهدئة-منومة أخرى		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					
		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐					

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

متعاطو المخدرات بالحقن

٢٠- هل لديكم بيانات عن العدد الإجمالي لمتعاطي المخدرات بالحقن في بلدكم؟

☐ لا (انتقل إلى السؤال ٢٥)

☐ نعم، وتشمل البيانات جميع السكان

☐ نعم، وتشمل البيانات جزءاً من البلد أو فئة فرعية من السكان

٢١- (أ) في أي سنة جمعت البيانات؟ _____

(ب) أي جزء من البلد مشمول بهذه البيانات أو أي فئة فرعية من متعاطي المخدرات مشمولة بها؟ _____

(ج) ما هو حجم مجموعة السكان المرجعية التي تنطبق عليها هذه البيانات؟ _____

السؤال		الصف والنوع	
٢٤	٢٣	٢٢	
ما هي النسبة المئوية لمتعاطي المخدرات بالحقن المداومين الذين تشاركوا في الإبر أو الحقن في آخر جلسة حقن؟	ما هو العدد الإجمالي لمتعاطي المخدرات بالحقن لكل نوع من أنواع المخدرات؟	ما هي النسبة المئوية لمتعاطي المخدرات بالحقن لكل نوع من أنواع المخدرات؟	
الإطار الزمني المفضل: آخر جلسة حقن الإطار الزمني المطبق:			
			أي عقار غير مشروع المواد الأفيونية غير المشروعة الهروين الأفيون مواد أفيونية أخرى (يرجى التحديد)
			الكوكايين المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة ^٥ الأمفيتامين الميثامفيتامين المنشطات من نوع "إكستاسي" منشطات أمفيتامينية غير مشروعة أخرى (يرجى التحديد)
			عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية عقاقير الوصفات الطبية من المواد الأفيونية عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات

	<table border="1"> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> </table>			<table border="1"> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> </table>			البنزوديازيبين مواد مهدئة-منومة أخرى المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)					
	<table border="1"> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> </table>				<table border="1"> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> </table>				<table border="1"> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> </table>			

(أ) هل تشمل الأرقام المدرجة عن تعاطي المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة تعاطي عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية؟ نعم / لا (ضع دائرة حول أحد الجوابين).

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

متعاطو المخدرات بشدة/ذوو المشاكل

٢٥- هل لديكم بيانات عن عدد متعاطي المخدرات بشدة/ذوي المشاكل في بلدكم؟

☐ لا (انتقل إلى السؤال ٣٤)

☐ نعم، وتشمل البيانات جميع السكان

☐ نعم، وتشمل البيانات جزءاً من البلد أو فئة فرعية من السكان

٢٦- (أ) في أي سنة جمعت البيانات؟ _____

(ب) أي جزء من البلد مشمول بهذه البيانات أو أي فئة فرعية من السكان مشمولة بها؟ _____.

(ج) ما هو حجم مجموعة السكان المرجعية التي تنطبق عليها البيانات؟ _____.

٢٧- ما هو عدد متعاطي المخدرات بشدة/ذوي المشاكل في بلدكم؟ _____

٢٨- ما هو تعريف "متعاطو المخدرات بشدة/ذوو المشاكل" الذين تنطبق عليهم البيانات المقدمة رداً على السؤال ٢٧، وكيف احتُسب العدد؟

الفئات الشديدة التعرض للخطر

الفئات الشديدة التعرض للخطر	السؤال				
	٢٩	٣٠	٣١	٣٢	٣٣
	ما هو العدد المقدر من الناس في كل فئة شديدة التعرض للخطر في بلدكم؟	ما هي النسبة المئوية المقدرة في كل فئة التي تعاطت أي عقاقير غير مشروعة في السنة المشمولة بالتقرير؟	ما هي النسبة المئوية المقدرة في كل فئة التي تعاطت بالحقن أي عقاقير غير مشروعة في السنة المشمولة بالتقرير؟	ما هي أهم ثلاثة عقاقير تدعو للقلق في كل فئة شديدة التعرض للخطر؟	ما هي النسبة المئوية المقدرة في كل فئة شديدة التعرض للخطر التي تعاطت كل عقار غير مشروع في السنة المشمولة بالتقرير؟
	الإطار الزمني المفضل: ١٢ شهراً الإطار الزمني المطبق: _____	الإطار الزمني المفضل: ١٢ شهراً الإطار الزمني المطبق: _____	الإطار الزمني المفضل: ١٢ شهراً الإطار الزمني المطبق: _____		الإطار الزمني المفضل: ١٢ شهراً الإطار الزمني المطبق: _____
السجناء				١- ٢- ٣-	١- ٢- ٣-
ممتحنو الدعارة				١- ٢- ٣-	١- ٢- ٣-
المشردون				١- ٢- ٣-	١- ٢- ٣-

					فئات أخرى شديدة التعرض للخطر (يرجى التحديد)
- ١	- ١				
- ٢	- ٢				
- ٣	- ٣				
- ١	- ١				
- ٢	- ٢				
- ٣	- ٣				

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

التطورات الجديدة في مجال تعاطي المخدرات

٣٤- هل لوحظ خلال السنة الماضية توفر أي مخدرات جديدة أو أنماط جديدة لتعاطي المخدرات؟

☐ لا (انتقل إلى السؤال ٣٧)

☐ نعم

٣٥- ما هي المخدرات الجديدة أو الأنماط الجديدة لتعاطي المخدرات التي لوحظت؟ في أي فئات سكانية برزت هذه المخدرات الجديدة أو الأنماط الجديدة لتعاطي المخدرات؟

٣٦- يرجى استخدام المساحة الفارغة التالية لتوثيق أي تطورات أخرى حدثت خلال السنة الماضية في مجال انتشار تعاطي المخدرات أو أنماطه في بلدكم.

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

الأمراض المرتبطة بالمخدرات

٣٧- هل تغيّر انتشار كل مرض من الأمراض التالية بين متعاطي المخدرات بالحقن خلال السنة الماضية؟

العدوى	زيادة كبيرة	زيادة بسيطة	مستقر	انخفاض بسيط	انخفاض كبير	غير معروف
التهاب الكبد من النوع ب	☐	☐	☐	☐	☐	☐
التهاب الكبد من النوع جيم	☐	☐	☐	☐	☐	☐
فيروس نقص المناعة البشرية	☐	☐	☐	☐	☐	☐
التدرن	☐	☐	☐	☐	☐	☐

٣٨- هل لديكم أي تقديرات للنسبة المئوية لمتعاطي المخدرات بالحقن المصابين بأي من الأمراض المدرجة في السؤال ٣٧؟

☐ لا (انتقل إلى السؤال ٤٢)

☐ نعم، ويشمل ذلك جميع السكان

☐ نعم، فيما يتعلق بفئة فرعية من السكان أو جزء منهم

٣٩- (أ) في أي سنة جمعت البيانات المشار إليها في السؤال ٣٨ _____.

(ب) أي ناحية من البلد أو أي فئة فرعية من متعاطي المخدرات بالحقن مشمولة بهذه

التقديرات؟ _____.

(ج) ما هو الحجم التقديري لمجموعة السكان المرجعية التي تنطبق عليها هذه التقديرات؟

السؤال		العدوى
٤١	٤٠	
ما هي النسبة المئوية التقديرية لمتعاطي المخدرات بالحقن المصابين بكل من هذه الأمراض؟	ما هو العدد التقديري لمتعاطي المخدرات بالحقن المصابين بكل من هذه الأمراض؟	
النسبة المئوية لمتعاطي المخدرات بالحقن	عدد متعاطي المخدرات بالحقن	
		التهاب الكبد من النوع ب
		التهاب الكبد من النوع جيم
		فيروس نقص المناعة البشرية
		التدرن

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

٤٢ - هل تجمعون اعتياديا بيانات عن عدد العواقب الصحية غير المميتة المرتبطة بالمخدرات في بلدكم؟

☐ لا (انتقل إلى السؤال ٤٦)

☐ نعم، ويشمل ذلك جميع السكان

☐ نعم، فيما يتعلق بفئة فرعية من السكان أو جزء منهم

٤٣ - ما هي العواقب الصحية التي تجمعون عنها البيانات (ضع علامة على كل ما ينطبق)؟

☐ الجرعات المفرطة غير المميتة من المخدرات

☐ الزيارات المرتبطة بالمخدرات إلى غرفة الطوارئ في المستشفيات

☐ غير ذلك (يرجى التحديد) _____.

٤٤ - (أ) في أي سنة جمعت البيانات المشار إليها في السؤال ٤٣ ؟ _____.

(ب) أي جزء من البلد مشمول بهذه التقديرات أو أي فئة فرعية مشمولة بها؟.

السؤال	العواقب الصحية
٤٥	
ما هو العدد المقدر من العواقب الصحية المرتبطة بالمخدرات التي حدثت أثناء الفترة المحددة في السؤال ٤٤ ؟	
	جرعات مفرطة غير مميتة من المخدرات
	زيارات مرتبطة بالمخدرات إلى غرفة الطوارئ في المستشفيات
	غير ذلك (يرجى التحديد)

الوفيات المرتبطة بالمخدرات

السؤال						الصف والنوع
٤٨		٤٧		٤٦		
ماذا كان اتجاه الوفيات المرتبطة بتعاطي المخدرات خلال السنة الماضية؟						هل أبلغ عن وفيات متعلقة بتعاطي المخدرات في السنة الماضية؟
لا أعرف	انخفاض بسيط	انخفاض كبير	مستقر	زيادة بسيطة	زيادة كبيرة	
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐ نعم ☐ لا
☐	☐	☐	☐	☐	☐	أي عقار غير مشروع المواد الأفيونية غير المشروعة الهيروين أفيون مواد أفيونية أخرى (يرجى التحديد)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	الكوكايين مسحوق (ملح) "كراك" والقاعدة أنواع أخرى من الكوكايين (يرجى التحديد)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة الأمفيتامين الميثامفيتامين المنشطات من نوع "إكستاسي" منشطات أمفيتامينية غير مشروعة أخرى (يرجى التحديد)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	عقاقير الصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية عقاقير الصفات الطبية من المواد الأفيونية عقاقير الصفات الطبية من المنشطات البنزوديازيبين مواد مهدئة-منومة أخرى
☐	☐	☐	☐	☐	☐	المهلوسات
☐	☐	☐	☐	☐	☐	المذيبات والمستنشقات
☐	☐	☐	☐	☐	☐	المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	
☐	☐	☐	☐	☐	☐	
☐	☐	☐	☐	☐	☐	

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

الوفيات المرتبطة بتعاطي المخدرات

٤٩ - هل لديكم بيانات عن عدد الوفيات المرتبطة بتعاطي المخدرات في بلدكم؟

□ لا (انتقل إلى السؤال ٥٤)

☐ نعم، وتشمل البيانات جميع السكان

□ نعم، وتتعلق بفئة فرعية من السكان أو جزء منهم

٥٠- (أ) في أي سنة جمعت البيانات المشار إليها في السؤال ٤٩؟ _____.

(ب) أي جزء من البلد مشمول بهذه البيانات أو أي فئة فرعية من السكان مشمولة بها؟ _____.

(ج) ما هو حجم مجموعة السكان المرجعية التي تنطبق عليها هذه البيانات؟ _____.

		السؤال	
الصف والنوع	٥١	٥٢	٥٣
	ما هو العدد الإجمالي للوفيات المرتبطة بتعاطي المخدرات؟	ما هو عدد الوفيات الناتجة عن جرعة مفرطة من المخدرات؟	ما هو عدد الوفيات بالأيدز المرتبطة بالمخدرات؟
اي عقار غير مشروع المواد الأفيونية غير المشروعة الهيروين الأفيون مواد أفيونية أخرى (يرجى التحديد)			
الكوكاين مسحوق (ملح) "كراك" والقاعدة أنواع أخرى من الكوكاين (يرجى التحديد)			
المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة ^(١) الأمفيتامين الميثامفيتامين المنشطات من نوع "إكستاسي" منشطات أمفيتامينية غير مشروعة أخرى (يرجى التحديد)			
عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية عقاقير الوصفات الطبية من المواد الأفيونية عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات البنزو ديازيبين مواد مهدئة-منومة أخرى المهلوسات			

المذيبات والمستشقات
المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا
تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)

(أ) هل تشمل الأرقام المدرجة عن تعاطي المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة تعاطي عقاقير الوصفات
الطبية من المنشطات دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية؟ نعم / لا (ضع دائرة حول أحد
الجوابين).

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

العلاج من تعاطي المخدرات

الصف والنوع		السؤال	
		٥٤	٥٥
هل تلقي أشخاص علاجاً لمشاكل مرتبطة بهذا الصنف من المخدرات خلال السنة الماضية؟		رتب هذه المخدرات تبعاً لأهميتها كسبب رئيسي لتلقي العلاج.	
لا نعم		زيادة كبيرة زيادة بسيطة مستقر انخفاض بسيط انخفاض كبير غير معروف	
أي عقار غير مشروع		☐	
الكتب		☐	
المواد الأفيونية غير المشروعة		☐	
الكوكايين		☐	
المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة		☐	
عقاقير الوصفات الطبية المستخدمة دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية		☐	
المهلوسات		☐	
المذيبات والمستنشقات		☐	
المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)		☐	
☐		☐	
☐		☐	
☐		☐	

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

العلاج من تعاطي المخدرات

٥٧- هل لديكم بيانات بشأن عدد متلقي العلاج من تعاطي المخدرات في بلدكم؟

□ لا (انتقل إلى السؤال ٦٧)

□ نعم، لكامل البلد

□ نعم، لجزء من البلد أو لبعض مرافق العلاج

٥٨- (أ) في أي سنة جمعت البيانات المشار إليها في السؤال ٥٧؟ _____.

(ب) أي جزء من البلد أو أي أنواع من مرافق العلاج مشمول بهذه البيانات؟ _____.

ملاحظة: الأسئلة ٥٩-٦٣ تشير إلى السنة المحددة في السؤال ٥٨ (أ).

الصف والنوع					السؤال	
٥٩		٦٠		٦١	٦٢	٦٣
ما هو العدد التقديري لمتلقي العلاج من تعاطي المخدرات؟		ما هي النسبة المئوية من متلقي العلاج من تعاطي المخدرات الذين يتلقون العلاج لأول مرة؟		ما هي النسبة المئوية للإناث من مجموع متلقي العلاج من تعاطي المخدرات؟	ما هي النسبة المئوية لمتعاطي المخدرات بالحقن من مجموع متلقي العلاج من تعاطي المخدرات؟	ما هو متوسط عمر متلقي العلاج من تعاطي المخدرات؟

					المذيبات والمستنشقات
					المخدرات التي تخضع للمراقبة الوطنية ولا تخضع للمراقبة الدولية (يرجى التحديد)

(أ) هل تشمل الأرقام المدرجة عن تعاطي المنشطات الأمفيتامينية غير المشروعة تعاطي عقاقير الوصفات الطبية من المنشطات دون أمر طبيب/دون حاجة علاجية؟ نعم / لا (ضع دائرة حول أحد الجوابين).

٦٤ - لأغراض ضمان نوعية البيانات: هل يشمل العدد الإجمالي للأفراد الذين يتلقون العلاج المدرج أعلاه الأفراد الذين يتلقون العلاج من تعاطي الكحوليات؟

- ☐ نعم. يرجى تحديد العدد الإجمالي للأفراد الذين يتلقون العلاج من تعاطي الكحوليات: _____.
- ☐ لا

٦٥ - ما هي النسبة التقديرية من متعاطي المخدرات الذين يحتاجون العلاج والذين يتلقون العلاج حاليا في بلدكم؟

- ☐ لا أحد أو لا أحد تقريبا
- ☐ أقلية
- ☐ حوالي النصف
- ☐ الغالبية
- ☐ الكل أو الكل تقريبا
- ☐ غير معروف

التعاريف					السؤال
					٦٦
ما هو تعريف "العلاج من تعاطي المخدرات" الذي ينطبق على الإجابات عن الأسئلة ٥٩-٦٣؟ (ضع علامة على أحد التعاريف)					
☐	☐	☐	☐	☐	جميع الذين يتلقون العلاج
☐	☐	☐	☐	☐	الأشخاص في مستهل العلاج
☐	☐	☐	☐	☐	متلقو العلاج عند تاريخ إحصاء السكان
☐	☐	☐	☐	☐	الأشخاص الذين أمضوا فترة العلاج
☐	☐	☐	☐	☐	تعريف آخر
(يرجى التحديد)					

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

القدرات في مجال جمع البيانات والرصد

السؤال	السجلات والدراسات الاستقصائية والتقييمات السريعة للوضع				
٦٧					
(أ) هل تجمعون البيانات التالية بشأن تعاطي المخدرات وعلاجه في بلدكم؟					
	لا	نعم			
السجلات					
بيانات وطنية بشأن العلاج من تعاطي المخدرات	☐	☐			
سجل متعاطي المخدرات ذوي المشاكل	☐	☐			
سجل الأمراض المرتبطة بالمخدرات	☐	☐			
سجل الوفيات المرتبطة بالمخدرات	☐	☐			
(ب) ما هي وتيرة جمع البيانات التالية بشأن تعاطي المخدرات وعلاجه في بلدكم؟					
	لا تجمع أبدا	مرة في السنة	مرة كل سنتين	مرة كل ثلاث إلى خمس سنوات	مرة كل ست إلى عشر سنوات
الدراسات الاستقصائية					
دراسات استقصائية للانتشار على مستوى عموم السكان	☐	☐	☐	☐	☐
دراسات استقصائية للانتشار على مستوى طلبة المدارس	☐	☐	☐	☐	☐
دراسات استقصائية بشأن متعاطي المخدرات	☐	☐	☐	☐	☐
دراسات استقصائية بشأن السجناء	☐	☐	☐	☐	☐
التقييمات السريعة للوضع					
سبل أخرى لجمع البيانات (يرجى التحديد)	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐

السؤال			السجلات والدراسات الاستقصائية والتقييمات السريعة للوضع
٦٨			
ما هو في رأيكم مدى ملائمة المصادر التالية للبيانات لإجراء تقديرات وطنية بشأن وضع المخدرات في بلدكم؟			
ملائمة جدا	ملائمة إلى حد ما	غير ملائمة	
السجلات			
☐	☐	☐	جمع بيانات وطنية بشأن العلاج من تعاطي المخدرات
☐	☐	☐	سجل متعاطي المخدرات ذوي المشاكل
☐	☐	☐	سجل الأمراض المرتبطة بالمخدرات
☐	☐	☐	سجل الوفيات المرتبطة بالمخدرات
الدراسات الاستقصائية			
☐	☐	☐	دراسات استقصائية للانتشار على مستوى عموم السكان
☐	☐	☐	دراسات استقصائية للانتشار على مستوى طلبة المدارس
☐	☐	☐	دراسات استقصائية بشأن متعاطي المخدرات
☐	☐	☐	دراسات استقصائية بشأن السجناء
التقييمات السريعة للوضع			
☐	☐	☐	سبل أخرى لجمع البيانات (يرجى التحديد)
☐	☐	☐	_____
☐	☐	☐	_____
☐	☐	☐	_____

٦٩- ما هي التدابير المتخذة (إن وجدت) لتحسين نظم جمع البيانات بهدف رصد تعاطي المخدرات على المستوى الوطني في بلدكم؟ ما هي المعوقات الرئيسية أمام تنفيذ نظم محسّنة لجمع البيانات؟

٧٠- هل لدى بلدكم جهاز وطني مكرّس لرصد الوضع فيما يتعلق بالمخدرات غير المشروعة؟

☐ نعم

☐ لا

البيانات الفوقية: ما هي مصادر المعلومات (المنشورة وغير المنشورة) التي استُعين بها في الإجابة عن هذه الأسئلة؟

تعليقات إضافية

يُرجى استخدام المساحة التالية لتدوين الملاحظات والتعليقات لتوضيح أي من المعلومات الواردة في الاستبيان، ولتوثيق أي مسائل أخرى تودّون توجيه انتباه مكتب المخدرات والجريمة إليها. وإذا كانت تعليقاتكم تخصّ سؤالاً محدّداً من أسئلة الاستبيان، فيُرجى الإشارة إلى رقم ذلك السؤال.